

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Conseil d'État (Frankrijk) op 28 november 2013 — Ministre de l'Économie et des Finances/Gérard de Ruyter

(Zaak C-623/13)

(2014/C 31/08)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Conseil d'État

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ministre de l'Économie et des Finances

Verwerende partij: Gérard de Ruyter

Prejudiciële vraag

Houden fiscale heffingen over inkomsten uit vermogen zoals de sociale bijdrage over inkomsten uit vermogen, de bijdrage aan de afbetaling van de sociale schuld over diezelfde inkomsten, de sociale heffing van 2 % en de aanvullende bijdrage bij die heffing, alleen al vanwege het feit dat zij bijdragen aan de financiering van de Franse verplichte socialezekerheidsregelingen, rechtstreeks en nadrukkelijk verband met bepaalde takken van sociale zekerheid die worden genoemd in artikel 4 van de verordening [(EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971] betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, en vallen zij derhalve binnen de werkingssfeer van die verordening?

⁽¹⁾ PB L 149, blz. 2.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Högsta förvaltningsdomstol (Zweden) op 3 december 2013 — Skatteverket/Hilkka Hirvonen

(Zaak C-632/13)

(2014/C 31/09)

Procestaal: Zweeds

Verwijzende rechter

Högsta förvaltningsdomstolen

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Skatteverket

Verwerende partij: Hilkka Hirvonen

Prejudiciële vraag

Staat artikel 45 VWEU in de weg aan bepalingen in de wetgeving van een lidstaat waarbij degene die in een andere lidstaat woont — die zijn inkomen volledig of nagenoeg volledig uit de eerste lidstaat ontvangt — kan kiezen tussen twee totaal verschillende belastingstelsels, namelijk ofwel worden belast met een bronbelasting met lager belastingtarief, maar zonder recht op de in de algemene belasting toepasselijke belastingaftrek, ofwel worden belast over zijn inkomsten in de algemene belasting en dus met de mogelijkheid om de betrokken belastingaftrek te genieten?

Hogere voorziening ingesteld op 4 december 2013 door het Koninkrijk Spanje tegen het arrest van het Gerecht (Eerste kamer) van 16 september 2013 in zaak T-2/07, Spanje/Commissie

(Zaak C-641/13 P)

(2014/C 31/10)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwirant: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: A. Rubio González, gemachtigde)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie

Conclusies

— de hogere voorziening toewijzen en het arrest van het Gerecht van 16 september 2013 in zaak T-2/07, Koninkrijk Spanje/Europese Commissie, vernietigen;

— beschikking C(2006) 5102 van de Commissie van 20 oktober 2006 tot vermindering van de bijstand uit het Cohesiefonds aan de groep projecten met referentienummer 2001.ES.16.C.PE.050 betreffende de sanering van het stroomgebied van de Júcar (Spanje) op de aangegeven manier gedeeltelijk nietig verklaren, voor zover het hanteren van ervaring als gunningscriterium wordt aangemerkt als onregelmatigheid;

— verweerster verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Onjuiste rechtsopvatting wat betreft het oordeel dat het hanteren van ervaring als gunningscriterium in strijd is met artikel 30 van richtlijn 93/37 ⁽¹⁾. Die bepaling verbiedt niet dat op de ervaring van de aannemer betrekking hebbende criteria worden gehanteerd bij het plaatsen van een opdracht. Met de ervaring van inschrijvers mag wel rekening worden gehouden indien dat